



Załącznik nr 5 do SIWZ

WZÓR UMOWY

UMOWA NR

Zawarta w dniu w Częstochowie, pomiędzy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie z siedzibą w Częstochowie przy ul. Jana III Sobieskiego 9 posiadającym NIP: 949-159-72-93, REGON 151406140 w imieniu którego występuje:

Dyrektor Katarzyna Buchajczuk
zwanym w dalszej części „Zamawiającym”

a z siedzibą w przy ul. reprezentowaną przez:

1.
2.

wpisaną do rejestru prowadzonego przez pod numerem , NIP zwanym/ą w treści umowy **„Wykonawcą”**, zwanymi łącznie **„Stronami”**

- na podstawie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r., poz. 113 poz. 759 z późn. zm.) zawiera się umowę o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania: zorganizowanie 14-to dniowego turnusu rehabilitacyjnego (pełne 14 dób) z programem nauki niezależnego funkcjonowania z niepełnosprawnością dla osób niepełnosprawnych z umiarkowanym lub znacznym stopniem niepełnosprawności w ośrodku dostosowanym do wszystkich czterech rodzajów dysfunkcji, czyli: narządu wzroku, ruchu, słuchu lub układu krążenia w zakresie przedstawionym w programie turnusu (program turnusu został przygotowany przez Wykonawcę i przedłożony Zamawiającemu przed podpisaniem umowy, program turnusu obejmuje: termin, miejsce turnusu oraz szczegółowy plan zajęć, program turnusu stanowi załącznik nr 1 do umowy).
2. Turnus przeznaczony jest dla 24 osób w tym: 13 osób niepełnosprawnych z powodu przynajmniej jednego ze schorzeń narządu wzroku, ruchu (3 osoby wymagają zakwaterowania na parterze), słuchu (1 osoba wymaga pomocy osoby posługującej się językiem migowym) lub układu krążenia z umiarkowanym lub znacznym stopniem niepełnosprawności w wieku aktywności zawodowej (od 18 roku życia do 65 roku życia) oraz 11 osób – indywidualnych opiekunów osób niepełnosprawnych.
3. Wykonawca oświadcza, iż turnus rehabilitacyjny o których mowa w ust. 1 zostanie przeprowadzony w ośrodku rehabilitacyjnym wskazanym przez Wykonawcę w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że ośrodek w którym będzie realizowany turnus posiada aktualną kartę kwalifikacyjną obiektu.
5. Przedmiot zamówienia realizowany będzie zgodnie z rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 listopada 2007 r. w sprawie turnusów rehabilitacyjnych (Dz. U. Nr 230, poz. 1694).



6. Wykonawca w cenie turnusu zobowiązuje się do:
 - a) zakwaterowania uczestników turnusu w budynku murowanym o standardzie odpowiadającym hotelom minimum ***(3 gwiazdkowym) w maksymalnej odległości od morza do 1000 m, posiadającym teren rekreacyjno-sportowy, zaplecze rehabilitacyjne, rekreacyjne oraz zaplecze służące celom dydaktycznym, pokoje 2 osobowe z samodzielnym węzłem sanitarnym – łazienką (z całodobowym dostępem do zimnej i ciepłej wody) wyposażone w łóżka jednoosobowe, pościel, koce, szafy, stoliki, krzesła, lampki nocne, telewizor i radio,
 - b) zapewnienia wyżywienia zgodnie z zasadami higieny oraz racjonalnego żywienia. W okres turnusu (14 pełnych dób) nie zalicza się czasu przeznaczonego na podróż w obie strony. W czasie trwania turnusu – 3 posiłki dziennie (śniadanie, obiad – pierwsze i drugie danie oraz deser, kolacja), suchy prowiant na wycieczkę i drogę powrotną,
 - c) zapewnienia bezpłatnej całodobowej opieki medycznej (stała opieka pielęgniarska, lekarz na dyżurze telefonicznym), 20 zabiegów rehabilitacyjnych dostosowanych do indywidualnych potrzeb każdej osoby niepełnosprawnej, zleconych przez lekarza ośrodka rehabilitacyjno-wypoczynkowego na podstawie informacji o stanie zdrowia. Zabiegi dla uczestników turnusu będą zaordynowane pod warunkiem dostarczenia informacji o stanie zdrowia osoby niepełnosprawnej podpisanej przez lekarza kierującego na turnus z miejsca zamieszkania. Koszty związane z zakupem leków podstawowych niezbędnych do zabiegów rehabilitacyjnych i leczenia ponosi Wykonawca,
 - d) zorganizowania 1 (jednej) wycieczki fakultatywnej autokarowej, zorganizowanie ogniska z pieczeniem kiełbasek oraz zapewnieniem ciepłych i zimnych napoi, 2 wieczorków tanecznych, korzystanie z bazy rekreacyjno-sportowej w miejscu zakwaterowania. Koszty związane z programem integracji społecznej ponosi Wykonawca,
 - e) zapewnienia transportu na turnus wraz z drogą powrotną z Częstochowy do Ośrodka Rehabilitacyjnego sprawnym technicznie autokarem wysokiej klasy, wyposażonymi w toaletę i klimatyzację oraz posiadającymi aktualny przegląd techniczny,
 - f) wniesienia opłaty klimatycznej za uczestników turnusu,
 - g) zapewnienia na czas podróży w obie strony i pobyt na turnusie ubezpieczenia NNW dla wszystkich uczestników turnusu.
7. Po zrealizowaniu turnusu rehabilitacyjnego, zostanie sporządzony protokół odbioru usługi, podpisany przez Wykonawcę i Zamawiającego. Podpisanie bez zastrzeżeń przez obie Strony protokołu odbioru z wykonania usługi jest podstawą do wystawienia faktury/ rachunku za wykonanie usługi.
8. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za jakość i terminowość świadczonej usługi.
9. Wykonawca zapewnia wszelkie materiały niezbędne do przeprowadzenia turnusu.

§ 2

Przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany w terminie 14 dni to jest najwcześniej od 28 sierpnia do 25 września 2013 roku.

§ 3

1. Cenę realizacji zadania ustala się na kwotę:
Cena zamówienia brutto zł
(słownie:)
w tym ... % VAT
2. Ustala się ceny jednostkowe:



- 1) Cena brutto za 1 osobę niepełnosprawną _____ zł
(słownie: _____)
 - 2) cena brutto za 1 opiekuna osoby niepełnosprawnej _____ zł
(słownie: _____)
2. Cena wymieniona w ust. 1 zawiera wszystkie koszty związane z realizacją zadania niezbędne do jego wykonania.

§ 4

1. Do współpracy w sprawach związanych z wykonaniem Umowy upoważnia się:
 - ze strony Zamawiającego:
 - ze strony Wykonawcy:
2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany treści Umowy.

§ 5

Wykonawca zobowiązuje się do:

1. Wykonywania czynności będących przedmiotem umowy z należytą starannością, czuwania nad prawidłową realizacją zawartej umowy.
2. Zapewnienia wszelkich niezbędnych do przeprowadzenia turnusu materiałów oraz odpowiedniej kadry.
3. Poinformowania uczestników zajęć, iż są one współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
4. Niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o nie zgłoszeniu się któregokolwiek uczestnika na zajęcia, przerwaniu lub rezygnacji z uczestnictwa oraz innych sytuacjach, które mają wpływ na realizację programu zajęć i umowy.
5. Promocji realizowanego projektu systemowego „Dobry start. Promowanie aktywnej integracji społecznej i zawodowej w powiecie częstochowskim”, realizowanego w ramach środków EFS Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007 – 2013 poprzez umieszczenie w widocznym miejscu, w którym będzie przeprowadzany turnus rehabilitacyjny, dostarczonych przez Zamawiającego, materiałów promocyjnych (plakaty).
6. Wydania uczestnikom/uczestniczkom turnusu zaświadczeń, o odbyłym turnusie opatrzonym informacją o realizowaniu turnusu rehabilitacyjnego z programem nauki niezależnego funkcjonowania z niepełnosprawnością w ramach projektu systemowego „Dobry start. Promowanie aktywnej integracji społecznej i zawodowej w powiecie częstochowskim”, realizowanego w ramach środków EFS Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007 - 2013, Priorytetu VII Promocja integracji społecznej, Działanie 7.1 „Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji” Poddziałanie 7.1.2. „Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez powiatowe centra pomocy rodzinie”. Dodatkowo zaświadczenie winno zawierać logo EFS, POKL i flagę UE.
7. Przekazania Zamawiającemu po zakończeniu turnusu kopii zaświadczeń, o których mowa w pkt. 6.
8. Utrwalenia fotograficznego przebiegu turnusu rehabilitacyjnego oraz zajęć prowadzonych w ramach turnusu i przekazanie Zamawiającemu na płycie DVD lub CD wykonanych zdjęć. Wykonawca przenosi na Zamawiającego bezpłatnie wszystkie autorskie prawa majątkowe do zdjęć, o których mowa powyżej wraz z prawem ich rozpowszechniania przez Zamawiającego na wszystkich polach eksploatacji istniejących w dacie zawarcia niniejszej umowy.
9. Przekazania Zamawiającemu list obecności potwierdzających udział uczestników/uczestniczek na zajęciach w ramach turnusu (zabiegów rehabilitacyjnych, zajęć organizowanych w ramach programu nauki niezależnego



funkcjonowania z niepełnosprawnością. Dodatkowo listy obecności winny zawierać logo EFS, POKL i flagę UE.

10. Przekazania ankiet oceniających przebieg turnusu rehabilitacyjnego. Dodatkowo ankiety winny zawierać logo EFS, POKL i flagę UE.

§ 6

1. Wynagrodzenie za realizację zamówienia finansowane jest z dwóch źródeł z środków PFRON oraz środków EFS.
2. Zapłata wynagrodzenia za zamówienia zostanie dokonana przelewem w II transzach na bankowy rachunek Wykonawcy.
Kwota I transzy wynagrodzenia z środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w wysokości zł zostanie przekazana nie później niż 7 dni przed przyjazdem grupy. Warunkiem przekazania dofinansowania ze środków PFRON jest otrzymanie przez PCPR w Częstochowie w terminie 3 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej umowy oświadczenia organizatora turnusu rehabilitacyjnego, zawierającego potwierdzenie możliwości uczestnictwa danej osoby niepełnosprawnej w wybranym turnusie.
3. Rozliczenie przyznanego dofinansowania ze środków PFRON nastąpi w terminie 14 dni od dnia zakończenia turnusu na podstawie faktur potwierdzających opłacenie uczestnictwa osób niepełnosprawnych oraz pobytu ich opiekunów na turnusie rehabilitacyjnym, wystawionych osobiście na każdego uczestnika turnusu.
4. Zapłata II transzy wynagrodzenia z środków EFS w wysokości zł nastąpi w oparciu o podpisany protokół, o którym mowa w § 1 ust. 7 terminie 30 dni od daty wystawienia faktur VAT/rachunku.
5. W przypadku braku środków o których mowa w ust. 4 na rachunku bankowym Zamawiającego (nie z jego winy), Zamawiający poinformuje pisemnie Wykonawcę o zaistniałych utrudnieniach w spłacie za zobowiązanie. W przypadku ww. utrudnień zapłata nastąpi w terminie późniejszym, niezwłocznie po otrzymaniu środków finansowych z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego.
6. W przypadku opóźnień w dokonaniu płatności na rzecz Wykonawcy, nie wynikających z przyczyn Zamawiającego, Wykonawca nie będzie naliczał Zamawiającemu odsetek ustawowych oraz kar umownych.
7. Rozliczenie środków, o których mowa w ust. 4 za wykonanie przedmiotu umowy nastąpi na podstawie faktury wystawionej na: Powiatowe Centrum Pomocy Rodziny, ul. Jana III Sobieskiego 9, 42-200 Częstochowa NIP: 949-159-72-93.

§ 7

1. Umowa może ulec zmianie w przypadku zmniejszenia liczby uczestników turnusu rehabilitacyjnego i opiekunów z przyczyn niezależnych od Zamawiającego i będącego wynikiem:
 - a) rezygnacji osoby niepełnosprawnej z udziału w turnusie rehabilitacyjny pomimo wcześniejszych deklaracji o uczestnictwie,
 - b) niestawienia się kandydata na turnus rehabilitacyjny pomimo wezwania Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Częstochowie
 - c) przerwania uczestnictwa w turnusie (choroba, rezygnacja z uczestnictwa), którego nie można było przewidzieć w dniu zawarcia umowy,
 - d) stwierdzenia niezdolności do uczestnictwa w turnusie przez lekarza medycyny.
2. W powyższych przypadkach w umowie zmianie ulega przeliczenie kosztu turnusu. W takim przypadku koszt turnusu stanowi iloczyn kosztu turnusu jednej osoby niepełnosprawnej/opiekuna oraz rzeczywistej ilości osób niepełnosprawnych i ich opiekunów, które ukończyły turnus.
3. W przypadku przerwania uczestnictwa w turnusie koszty udziału takiej osoby w turnusie ustala się w wysokości proporcjonalnej do liczby niewykorzystanych dni turnusu.



4. W przypadku skrócenia z przyczyn losowych pobytu osoby niepełnosprawnej na turnusie rehabilitacyjnym, zwrot środków z PFRON następuje zgodnie z § 12 ust. 1 pkt 9 lit. b rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 listopada 2007 r. w sprawie turnusu rehabilitacyjnego (Dz. U. Nr 230, poz. 1634.).

§ 8

5. Wykonawca zapłaci karę umowną za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,2 % wartości brutto określonej w § 3 pkt. 1 umowy za każdy dzień zwłoki, liczonej od ustalonego w umowie terminu realizacji zamówienia.
6. W przypadku nie wykonania realizacji zamówienia w terminie 30 dni od upływu terminu ustalonego w umowie, Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu na to wykonanie. Wykonawca w tym przypadku zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % ustalonej wartości brutto umowy.
7. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną z tytułu odstąpienia od wykonania umowy z winy zamawiającego w wysokości 10 % wartości brutto umowy.
8. Strony postanawiają, że Wykonawca nie może przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy.
9. Strony zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych w sytuacji gdy kary umowne nie wystarczą na pokrycie powstałej szkody.
10. W przypadku naliczenia kar umownych o których mowa w ust. 1 -3 Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie jej z kwoty wynagrodzenia za przedmiot umowy.
11. Zamawiający może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, zawiadamiając o tym Wykonawcę na piśmie w terminie jednego miesiąca od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. Wówczas Wykonawca otrzymuje wynagrodzenie w wysokości proporcjonalnej do wykonania części przedmiotu umowy. Postanowienia o karze umownej nie mają w tym przypadku zastosowania i Wykonawca nie może żądać odszkodowania.

§ 9

1. Wykonawca, w trakcie realizacji przedmiotu umowy oraz po jej wykonaniu – do dnia 31.12.2020 r. – zobowiązuje się do poddania kontroli w zakresie prawidłowości wykonania umowy, która może być przeprowadzona przez Zamawiającego lub inne podmioty uprawnione do kontroli, określone w Programie Operacyjnym Kapitał Ludzki oraz innych przepisach dotyczących wdrażania funduszy strukturalnych w Polsce. Wykonawca zapewni w tym celu nieograniczone prawo wglądu we wszystkie dokumenty związane z realizowaną umową, w tym dokumenty finansowe.
2. W przypadku zmiany terminu określonego w ust. 1 niniejszego paragrafu przez Instytucję Wdrażającą, Zamawiający powiadomi o tym pisemnie Wykonawcę.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przechowywania całej dokumentacji związanej z realizowaną umową do dnia 31.12.2020 r. w sposób zapewniający dostępność, poufność, bezpieczeństwo oraz poinformuje Zamawiającego o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowaną umową. Postanowienia ust. 2 stosuje się odpowiednio.
4. W przypadku zmiany miejsca archiwizacji dokumentów oraz w przypadku zawieszenia lub zaprzestania przez Wykonawcę działalności przed terminem określonym w ust. 3 Wykonawca zobowiązuje się pisemnie poinformować Zamawiającego o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowaną umową. Zamawiający ma prawo do kontroli realizacji umowy w każdym zakresie i w każdym czasie jej trwania, w



szczegółności do kontroli przebiegu i sposobu prowadzenia zajęć, kontroli przestrzegania ochrony danych osobowych uczestników zajęć.

§ 10

1. Wykonawca oświadcza, że wszelkie wyniki prac mogące stanowić przedmiot praw autorskich, w tym w szczególności: raporty, zestawienia, bazy danych, zarejestrowane wywiady, opisy przygotowane w ramach umowy będą oryginalne i nie będą naruszać praw autorskich przysługujących osobom trzecim.
2. W ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do wszystkich elementów mogących stanowić przedmiot prawa autorskiego wyników prac, powstałych w związku z wykonaniem usługi.
3. Przeniesienie majątkowych praw autorskich, o których mowa w ust. 2 następuje z chwilą podpisania bez zastrzeżeń przez Strony protokołu odbioru z wykonania usługi doradztwa i zapłaty wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie poniższych pól eksploatacji:
 - a) utrwalanie, kopiowanie, wprowadzanie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych,
 - b) wykorzystywanie w materiałach wydawniczych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych,
 - c) prawo do korzystania z dzieł w całości lub z części oraz ich łączenia z innymi dziełami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, tłumaczenie na różne języki,
 - d) publikację i rozpowszechnianie w całości lub w części za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, wprowadzanie do sieci oraz transmisję komputerową (sieć szerokiego dostępu, Internet) łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM oraz zezwaniem na tworzenie i nadawanie kompilacji.
4. W ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażania zgody na wykonywanie praw zależnych do wyników prac będących przedmiotem niniejszej umowy. Z chwilą podpisania protokołu odbioru bez zastrzeżeń i zapłaty wynagrodzenia Zamawiający nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których wyniki prac, zostały utrwalone.
5. Utrwalone wyniki prac Wykonawca może pozostawić w swojej siedzibie wyłącznie dla celów dokumentacyjnych.
6. Wykonawca zobowiązuje się, że realizując przedmiot umowy nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaze Zamawiającemu wyniki prac w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich.
7. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne powstałe w trakcie lub w efekcie realizacji przedmiotu umowy, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.) w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy.

§ 11

1. Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy oraz zobowiązuje się do



- wykorzystania danych osobowych uczestników tylko w zakresie niezbędnym do realizacji umowy, a także niedostępniania tych danych podmiotom zewnętrznym.
2. Zamawiający przekazuje Wykonawcy dane osobowe uczestników biorących udział w turnusie.
 3. W przypadku powierzenia Wykonawcy przetwarzania danych osobowych uczestników turnusu, powierzenie nastąpi zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych, a szczegółowe warunki zostaną określone w umowie o powierzeniu przetwarzania danych osobowych.

§ 12

Zmiana umowy dokonuje się w trybie aneksu do umowy podpisanego przez Zamawiającego i Wykonawcę.

§ 13

Spory mogące wyniknąć z realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 14

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

§ 15

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach – 2 egzemplarze dla Zamawiającego, 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA